

## ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „**Zákon**“)

**Štátna vedecká knižnica v Košiciach**, štátna rozpočtová organizácia, so sídlom Hlavná 10, 042 30 Košice, IČO: 00164674, konajúca prostredníctvom: PhDr. Darina Kožuchová, riaditeľka

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

- a -

**o.z. ETP Slovensko - Centrum pre udržateľný rozvoj**, so sídlom Tajovského 737/1, 040 01 Košice-Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 31751245, občianske združenie zapísané v Evidencii občianskych združení, vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, pod registračným číslom: VVS/1-900/90-12821, konajúca prostredníctvom: Ing. Veronika Poklembová, PhD., riaditeľka

(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

(ďalej Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spoločne len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

### 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ poskytne Sprostredkovateľovi priestory Prevádzkovateľa, a to za účelom organizácie a usporadúvania vzdelávacích a iných odborných podujatí pre verejnosť (ďalej len „**podujatia**“). Prevádzkovateľ má v tejto súvislosti záujem získať osobné údaje účastníkov/týchto podujatí, ktoré sa budú konať v priestoroch Prevádzkovateľa a tieto spracúvať pre účely zasielania marketingových informácií o Prevádzkovateľovi a zverejnenia fotografií a videí z podujatí konaných v priestoroch Prevádzkovateľa.

1.2 Vzhľadom na uvedené má Prevádzkovateľ záujem poveriť Sprostredkovateľa získaním týchto osobných údajov, ako aj zabezpečením príslušného právneho základu pre spracúvanie osobných údajov na vyššie uvedené účely (získaním súhlasu dotknutých osôb so spracúvaním ich osobných údajov), a to spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

### 2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok spracúvania osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ určil účely spracúvania osobných údajov, ako aj prostriedky, ktorými k spracúvaniu má dôjsť tak, ako je uvedené v tejto Zmluve.

2.2 Prevádzkovateľ týmto poveruje Sprostredkovateľa, aby na podujatiach organizovaných a usporadúvaných Sprostredkovateľom, ktoré sa budú konať v priestoroch Prevádzkovateľa, Sprostredkovateľ získal, zaznamenával, dočasne uchovával a Prevádzkovateľovi poskytol osobné údaje účastníkov/týchto podujatí, resp. ich zákonných zástupcov (ďalej len „**dotknuté osoby**“) v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy.

2.3 Osobné údaje budú získavané priamo od dotknutých osôb, ktoré dobrovoľne vyplnia „Súhlas so spracúvaním osobných údajov“ v znení, ako tvorí prílohu č. 1 k tejto Zmluve.

2.4 Sprostredkovateľ bude pred podpisom Súhlasu so spracúvaním osobných údajov informovať dotknuté osoby, že účelom spracúvania ich osobných údajov Prevádzkovateľom, na ktorý dávajú súhlas, je:

2.4.1 aby Prevádzkovateľ spracúval ich meno, priezvisko a e-mail, za účelom zasielania propagačných informácií o Prevádzkovateľovi a jeho pracoviskách, podujatiach, súťažiach a ďalšej činnosti na podporu kultúry, informovanosti, vzdelávania a osvetu;

2.4.2 aby Prevádzkovateľ získal od Sprostredkovateľa fotografie a/alebo videá s ich fyzickou podobou vyhotovené počas vzdelávacieho podujatia organizovaného Sprostredkovateľom, ktoré sa koná v priestoroch Prevádzkovateľa, a tieto použil na propagáciu činnosti Prevádzkovateľa, a to najmä formou ich zverejnenia na webovom sídle Prevádzkovateľa, v príspevkoch a platenej reklame na sociálnych sieťach (najmä Facebook, Instagram, YouTube), v mailoch, newsletteroch a vo vyhľadávaní Google.

2.5 Po získaní súhlasu so spracúvaním osobných údajov na účely podľa ods. 2.4 Zmluvy, môžu byť osobné údaje spracúvané neautomatizovanými prostriedkami (napr. prepísaním do listinnej databázy) a/alebo automatizovanými prostriedkami (vložením do online aplikácií a databáz Prevádzkovateľa, prípadne Sprostredkovateľa).

2.6 Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je súhlas dotknutej osoby podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR. Sprostredkovateľ poučí dotknutú osobu, že súhlas môže udeliť pre ktorýkoľvek z účelov podľa ods. 2.4 Zmluvy. Súhlas bude získavaný v listinnej podobe, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

2.7 Sprostredkovateľ po získaní osobných údajov spôsobom podľa ods. 2.2. Zmluvy tieto odovzdá Prevádzkovateľovi bez zbytočného odkladu, a to bez toho, aby tieto osobné údaje ďalej uchovával; spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom pre jeho vlastné účely tým nie je dotknuté.

2.8 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že (a) bude spracúvať osobné údaje iba na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa poskytnutých Sprostredkovateľovi zaslaním e-mailu s označením „pokyny na spracúvanie osobných údajov“ na mailovú adresu: americke@svkk.sk; (b) zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali k mlčanlivosti a zachovávaniu dôvernosti informácií, ak sa na ne nevzťahuje zákonná povinnosť mlčanlivosti; (c) prijme a vykoná opatrenia podľa čl. 32 GDPR, t.j. primerané technické a organizačné opatrenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov, najmä opatrenia na zabránenie toho, aby boli osobné údaje obsiahnuté v Súhlase na ochranu osobných údajov čitateľné neoprávnenými osobami a aby nedošlo k strate alebo poškodeniu podpísaných Súhlasov na ochranu osobných údajov; (d) bude rešpektovať podmienky zapojenia iného sprostredkovateľa podľa GDPR a pre zapojenie takéhoto sprostredkovateľa si Sprostredkovateľ vyžiada písomné povolenie Prevádzkovateľa; (e) bude brať do úvahy povahu spracúvania osobných údajov a pomáhať v čo najširšej miere Prevádzkovateľovi primeranými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa odpovedať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby; (f) bude pomáhať Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa článkov 32 až 33 GDPR, t.j. v oblasti bezpečnosti osobných údajov s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie, ktoré má Sprostredkovateľ k dispozícii; (g) podľa rozhodnutia

a pokynov Prevádzkovateľa vymaže alebo vráti všetky osobné údaje Prevádzkovateľovi po ukončení Zmluvy a vymaže existujúce kópie, pokiaľ príslušné právne predpisy nevyžadujú uchovávanie osobných údajov; (h) poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností podľa tejto Zmluvy a GDPR a umožní audity vrátane kontrol vykonané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého Prevádzkovateľ poverí a zároveň k nim bude prispievať.

### 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami, pričom sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 4 roky. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR.

3.2 V prípade, ak sa ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným a/alebo neúčinným, nebude mať táto neplatnosť a/alebo neúčinnosť žiadny vplyv na platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení, pokiaľ platné právne predpisy nestanovia inak. Zmluvné strany sa dohodli, že neplatné a/alebo neúčinné ustanovenia nahradia ustanovením novým, ktoré svojím významom a povahou najviac zodpovedá pôvodnému ustanoveniu.

3.3 Táto Dohoda je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží 1 (jedno) vyhotovenie.

3.4 Všetky zmeny tejto Dohody musia byť vyhotovené písomne formou číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

Príloha č. 1 – Súhlas so spracovaním osobných údajov

v KOŠICIACH, dňa 23.7.2021

v KOŠICIACH, dňa 16.7.2021

**Prevádzkovateľ:** ŠTÁTNA VEDECKÁ KNIŽNICA  
V KOŠICIACH  
KOŠICE 042 30

**Sprostredkovateľ:**



**Štátna vedecká knižnica v Košiciach**

PhDr. Darina Kožuchová, riaditeľka

**o.z. ETP Slovensko - Centrum pre udržateľný rozvoj**

Ing. Veronika Poklembová, PhD.,  
riaditeľka